

బి దు మా స ము ల యి రు వ ది ది న ము లు

శ్రీ మతి క ను చ ర్తీ వ ర ల క్ష మ్మ గా రు

౧

ఎటుచూచిన సుకుమారము, నాగరికత ద్యోతకమగుచుండెడిది గోపాలరావునందు. సన్ననిగోరంచు ధోస్తలు. మెత్తనిపట్టువొక్కాయిలు, పాముకుబుసములాగు మిసమిసలాడే జరీఖండువాలు తప్ప అతడు వేరొకవస్తుమే వాడియెఱుగడు. ఎప్పుడును పాపిటచెఱుగని క్రాపింగు, పాలిష్ మాయని బూస్సులు, సల్లనిక్రేములో అమర్చిన గుండ్రని కటియద్దములు, రిప్టువాచీగలిగి తాను జన్మించిన యున్నతకుటుంబమునకును, తాను చదివెడి యున్నతవిద్యకును తగిన ఆకారమును, వర్తనమును కలిగియుండేవాడతడు. ఇంత నాగరికతగానుండునని వర్ణించుటచే అతడు వట్టిబోకులరాయడని పాఠకులు భ్రమకు లోనగుదురేమో? నినయకారు ణ్యాదిగుణవిశేషములు అతనికి పెట్టనిసాములు. సుప్రసన్నమైన అతని అననము సౌమ్యతకు కుదురు. మాతృదేశమనిన అతనికి పరమభక్తి. ఎవనికి దేశముపై ప్రేమయున్నదో వాడు దేశహితై కకార్యములందు పాల్గొనకెట్లుండగలడు? మహాత్ముడు సత్యాగ్రహము నారంభించి దేశీయులనెల్లర రండురండని ఆహ్వానించినప్పుడు ఆయన ఆహ్వానమునందుకొనిన విద్యార్థి గణములో గోపాలరావు ఒకడు. అతడువరించినకార్యక్షేత్రము విదేశవస్తుబహిష్కారము.

౨

రుక్మిణి పురిటినిమిత్తము ఏడుమాసములక్రిందట పుట్టినెట్టి కేసది. కొమారుడు కలిగినాడు. పిల్లవానికి అయిదవమాసము వచ్చినది. బారసాలచేసికొని భార్యను, బిడ్డను తీసికొని నెళ్లవలసినదని మామగారు మాడవనెలను, అయిదవనెలనుగూడ బాలులు వ్రాసినాడు గోపాలరావునకు. సత్యాగ్రహోద్యమములో మునిగితేలుచున్న గోపాలు డాయుత్తరములకు జబాబియ్యలేదు. పోలేదు. రుక్మిణికి అత్తవారింటి కేగవలయుననెడి ఆతురత అధికముగా నుండుట గమనించి తలిదండ్రులు బిడ్డసారెపెట్టి రుక్మిణిని అత్తవారింటికింపినారు. తాను పుత్రవల్లియైనది. ఆసమయముననే తనభర్త ఎం.ఎ. పరీక్షయందు తీర్ణుడై నాడను సమాచారము వినినది. భార్యభర్తలు మనసుకలిసినవారు. ఎలప్రాయముననున్నవారు. ఎన్నిముచ్చటలుండును? తమ సుఖమయసంభాషణలచే అధమమొకవారముదినములై నను విరామముండదని రుక్మిణి మదిలోని అభిప్రాయము. రైలులో పయనించినంతసేపు తమప్రసంగము తెట్టి విగానుండునో ఊహించి మఱియుచు, తనుపుకంటె ముందుగా పెనిమిటినన్నిధికి పరువులు పెట్టుచున్న చిత్తముయొక్క ఊరవడికి నవ్వుకొనుచు, జబాబు వ్రాయసందులకు బాగుగా నిష్కరములాడవలయును, పరీక్షపూర్వం నందుకు బాగుగా అభినందించవలయును, బారసాలకు రాసందులకు బాగుగా నెగతాళిచేయవలయును అని యేవేవో జాగ్రత్తన్నములు, ఆకాశ

హార్యములు నిర్మించుకొనుచు వచ్చినది. స్వేషువద్దనే తనభర్త ముఖారవిందము తప్పక నయనపర్యమొనర్చునని ఆమె దృఢనిశ్చయము. రైలుదిగ్గనే ప్లాటుఫారమంతయు కలయ చూసినది. ఆమె హృదయాకాశమున చితుమబ్బులు ఆవరించినవి.

3

ఆనాడు విదేశవస్తుదుకాణములవద్ద తీవ్రముగా పికెటింగు జరుపుటచే అలసిసాలసి మధ్యాహ్నము పదిరెండుగంటలకు ఇంటికివచ్చినాడు గోపాలరావు. భార్యరాకను పనితోంద రలచే మఱిచిపోయిన గోపాలరావు భార్యనుచూచి 'అవును, యీదినము వస్తానని వ్రాసి నారుగాదూ?' అని జ్ఞాపకము తెచ్చుకొనినాడు. ఉత్తరము వ్రాయకపోయిననేమి, రైలువద్దకు రాకపోయిననేమి తన్ను చూచినప్పుడు ఉల్లాసముగా భాషింపడనునది రుక్మిణి ఊహింపని ఆపద. అప్పుడు రుక్మిణిధరించెయున్న చీర ఆర్టసిల్కు, రెవిక గ్లాస్ గోమల్లు. ఆమె కొమారునకు తోడిగినదిగూడ విదేశపుదువ్వలువే. గోపాలరావుకన్నులలో కోపము, అసహ్యము నృత్యము సల్పినవి. మఘరమందహాసములేదు. మనోజ్ఞ భాషణములులేవు. అడావిడిగా నాల్గుమెదుకులు నోటవేసికొని వెళ్లిపోయినాడు.

మగనివర్తనము రుక్మిణికి పిడుగు అడచినట్టులే నది. వచ్చజామిపండువలె మిసమిసలా డుదు, నవ్వుదు, కేకనలుకొట్టుచు, ఊ:ఆ అంటూ నల్లనిముంగురులు ముఖముపై క్రమ్ముచుండ చూచినవారి నెల్ల ముద్దులచిందులకుపిలిచే పాలబుగ్గలతో నొప్పుచున్న కుమారుని క్రిందికి దింపకుండా యెత్తుకొనుననుకున్న పెనిమిటిచూపిన ఉదాసీనమునకు కారణము ఆమెకు తెలియ లేదు. వేషమేమాటినది. భాషేమాటినది. మనిషే మాటినాడు. ఈపరిణామమునకు కారణ మేమిటో రాత్రికి తప్పకుండా తెలిసికొనవలయును. అస్తమయముకొరకు సూర్యునివంక చూచుచున్నది రుక్మిణి. ఆనాడు ఆమెఅన్నమును మునిపంటకొరకెసినది. కూర్చు-అనలేయెలు గదు. తల్లియొక్క కళవళపాలుకు ఫలితముగా పిల్లనాడా దినమంతయు పోరుపెట్టి యేడ్చు చునే యున్నాడు.

4

రాత్రి పదిగంటలకు గోపాలరావు ఇంటికివచ్చి చొక్కావిప్పుచున్నాడు. పోలీసు నలు యిన్ స్పెక్టరువచ్చి "గోపాలరావుగారూ!" అన్నాడు. వెంటనే గోపాలరావు "ఎవరు?" అనుచు వాకిలిలోనికివచ్చినాడు. "గోపాలరావుగారు తమరేనా?" అని వారంటుఉత్తరువుజారీచేసినాడు ఇన్ స్పెక్టరు. గోపాలరావు నిశ్చలుడై నిలునబడినాడు. ఆతనిముఖసీమపై ఎట్టి వికారమును కనుపించలేదు.

"ఒకగంట పైమిస్తారా?" అన్నాడు యిన్ స్పెక్టరుతో. 'వీలుకాదు.'-భోజనము చేసియైన రావచ్చునా?'-ఉత్తరువులేదు.-'సరే, రెడీ' అని ఇన్ స్పెక్టరు వెంటనడిచినాడు గోపాలరావు.

౫

ఓపికగల మేజస్ట్రీటు ఆరాతివేళగూడ కోర్టులోనే కూర్చున్నాడు. జీతము మామూలేకాని న్యాయాధికారులకప్పుడు పనిమాత్రము డబుల్. పట్టుదలగల ప్రచారకుల నెంతత్వరగా ఊరినుండి తరమివేసినంతహాయిగా నిద్రపోవచ్చునని అధికారులఊహ. గోపాల రావు యిన్ స్పెక్టర్లు ముందూ, వారివెనుక నిరువురు రక్షకభటులూ. మేజస్ట్రీటు గోపాల రావునుచూచి 'ఏమయ్యా! విదేశవస్త్రములుధరింపరాదని ప్రజలలో తీవ్రప్రబోధము గావించు చున్నావట గదా?'-అవును.'

'విదేశవస్త్రములు దహించివేయమన్నావుటగాదా?'-నిజమే.'

'విదేశవస్త్రపుదుకాణములవద్ద గుంపులుచేర్చి విదేశవస్త్రములు కొనవద్దని ప్రజలను బాధించుచుంటివట గాదా?'

'బాధించుటలేదు. బ్రతిమలాడుటే.'

'అయితే నీవు నేరస్తుడవే.'

'మీదృష్టిలో.'

'డిఫెన్సుపెట్టుకుంటావా?' 'ఊహలూ.'

'అవాలి?'

గోపాలరావులోని శౌర్యరసమును వెలికిచిమ్ముచున్నట్లుగా అయిపోయినవి దృక్కులు. మేఘగంభీరమైననివదంతో అన్నాడు: "నత్యాగ్రహవీరుల నిఘంటువునుండి డిఫెన్సు, అవాలి అనేపదములు తుడిచివేయబడినవి."

మేజస్ట్రీటు చకితుడైనాడు. మాటతడబడినది. "దృష్టావహిత్యాం ప్రవ్యభితాం తరాత్మాప్యతినవిందామిశమంచవివిష్టో" అని అర్జునుడు కృష్ణుని విశ్వరూపమునుచూచి భయార్తుడై వలవలలాడినచుదమున. నించుకనేపు లోలోనకొట్టుకాడినది ఆతని అంతరాత్మ. అయినను కర్తవ్యములేప్పదు. బిడియముతో, భయముతో గద్గదకంఠుడై ఆఱునెలలు కఠినశీక్ష, సి. క్లాసు అన్నాడు మేజస్ట్రీటు.

"పందనములు" అన్నాడు గోపాలరావు.

౬

రుక్మిణికి ఇల్లు అరణ్యమైపోయినది. ఎనిమిదినెలలక్రితము పుట్టినింటికేగి ఆదినమే వచ్చినది రుక్మిణి. కొడుకును చూపలేదు, మాటలు మాటాడలేదు, నవ్వులు నవ్వలేదు, హాస్యములాడలేదు, తనహృదయమాతనికి తెలువలేదు, ఆతనిహృదయము తాను తెలిసికొన లేదు. హా! ఎట్టియుత్కంఠ కెట్టివిఘాతము? పెనిమిటికేత్రావ ర్తమానమువిని పిడుగడచినట్లు నేలగూలిపోయినది రుక్మిణి.

“ఎండకోర్చలేడు, ఆకలికోర్చలేడు, కష్టమెసపని చేయలేడు, గరగర నేతితోవేగిన కూరలుగాని పనికిరావు. మెత్తనిపక్కపై గాని మేనువాల్చుడు. బజారునుండి ఒక్కవస్తువు తేరా బాబూ! అంటే అభిమానము, సిగ్గు. ఇటువంటివాడివే, నాతండ్రి! ఈఆటునెలలు ఆచెజలో ఎట్లుగడపి వస్తావురా? మాకన్నులెప్పుడు చల్లబఱుస్తావురా?” అని తల్లిదండ్రులు గోల. అన్నలులేవు, నీళ్లులేవు. మిన్ను విరిగి మీదబడ్డట్లయినది ఆసంసారస్థితి.

2

రుక్మిణి సిరిగలయింటబుట్టినది. ఆమెతండ్రి గొప్పఉన్నతోద్యోగి. కాన స్వార్థపేరిత మైన రాజభక్తి వారించి త్తములకు పెట్టనికోట. బహిర్వ్రవంచములోని వ్యవహారములు వారి చెవికిచేరవు. వేదసాదల కష్టనిష్ఠురములు, విదేశవస్తువులవలని యస్థకములు, పరాధీన భారతదేశపు అగచాట్లు వారెప్పుడును వినినసంగతులుగావు. ఇంటిలోని ఆడవారు నల్లరు ఒక్కవో కూర్చుండినవో వారి వ్రసంగవిషయములు చీరలు, నగలు, కాకపోతే పిండివంటలు, నేవుడుకూరలు, కాఫీలు, టీలు. ఇట్టిభోగవ్రవంచములో పుట్టిపెరిగినదగుటచేత రుక్మిణి జ్ఞానముగూడ వీనికి మించలేదు. సత్యాగ్రహోద్యమముచే దేశమట్టుడికినట్టుడికి పోవుచున్నను వానినిగుఱించి ఆమె కొంచెముగూడ విచారించియుండలేదు. నేను తనదేశమునందు తయారైన వస్త్రములను దానుధరించి యితరులనుగూడ ధరింపుడని ప్రబోధించినందులకు తన మగనికి దొంగలకు, దోపిడిగాండ్రకు, హంతకులకువేసినట్లు కఠినశిక్షవేసినారనివిని రుక్మిణి ఆశ్చర్యచకితురాలై పోయినది.

“ఏమి! మనదేశపుగడ్డ మనము కట్టుకొనుటగూడ తప్పేనా? నేడిదైనది. తేపు మీకుగావలసిన ఆహారపదార్థములను మేమే పచనముచేసి పంపెదముగాని మీరు తయారు చేసికొనరాదనినవో మనప్రాయాలు తవ్వోవేసికొనవలసినదేనా? ఎంత అధమపుబ్రదుకు. నాపెనిమిటి నాతో మాట్లాడలేదని యెంతోవేదన పడితిని. కాని కారణము తెలిసికొనలేక పోతిని. నేను,పిల్లవాడు ధరించున్న విదేశవస్త్రములే వారికి అసహ్యకారణమై యుండవలయును. విదేశవస్త్రములలో నై సూ, నాజూకూ ఉన్నదనుకొనుచుంటిమిగాని వానిలో ఇంతపరాధీనతయున్నదని గమనించలేదు. ఛీ! నాపతికి అప్రియములగుటయేగాక శిక్షాపాతవులైన ఈవిదేశవస్త్రములు నాకేల?” అనియోచించి తక్షణమే రుక్మిణి తన చీనిచీనాంబరములకు సెలవొసంగినది. ఆమెఇప్పుడు ఖద్దరువస్త్రధారిణి. ఏహాస్కొనియము వాయిద్యమో, ఫీడేలు వాయిద్యమో వినబడుచుండెడిది రుక్మిణి మేడమీదగదిలో మునుపు. ఇప్పుడు ఎల్లవేళల రాట్నుపునినదము.

౩

కాలచక్రము గిఱునదిరిగిపోవుచున్నది. గోపాలురావు బళ్లారిజెయిలులో శిక్షననుభవించుచున్నాడు. జెయిలుభోజనము సరిపడలేదనియు, చాలచిక్కిపోయినాడనియు, చిగటవిరే

చసములు పట్టుకొనినవనియు, ప్రదేశమునూర్చినారనియు, యేవేవో వార్తలువచ్చుచున్నవి గాని తండ్రి, మామగార్ల బలవంతముచే గోపాలరావు క్షమాపణయిచ్చిపచ్చుననువార్తను మాత్రము కలలోనివార్తచేసినాడు గోపాలరావు. రుక్మిణి వేరుపనిలేదు. ఆమె చిత్తము పెనిమిటిమీద, చేయి రాటముమీద. గోపాలరావు జైలుకువెళ్లి దాదాపుఅయిదుమాసములైనది. ఈఅయిదునెలలలో ఆమె పెనిమిటికొఱకొకడత్తరీయములజతను, ధోవతులజతను, ఒక చొక్కాతానును తన సొంతదారముతో నేయించియుచినది. అల్లుడు చెఱసాలప్రవేశము వినినంతనే తండ్రివచ్చి, “అమ్మాయీ! ఇకనీవు ఇక్కడెందుకు? అతను వచ్చినదాకా మరయిట్లోనే ఉండుగానిరా” అని రుక్మిణిని పిలిచినాడు. రుక్మిణి జబాబుచెప్పలేదు. చెక్కిళ్లపై దిగజారిన కన్నీళ్లను గోటికొనలతో చిమ్ముకొని, పైటచెఱగుతో తడి తుడిచికొనినది. తండ్రి మరల ఆప్రస్తావనచేయలేదు.

౯

సంక్రాంతి పండుగవచ్చినది, వెళ్లినది. కాని మువ్వంతుయిడ్లలో ఆయోడు పండువులేదు. ఇంటింట తండ్రియో, కొమరుడో, తోడబుట్టినవాడో, అల్లుడో ఎవరో ఒకరు చెఱసాలకేశవమధువించుచున్నప్పుడు పండుగుపై ప్రేమయెవరికి?

రుక్మిణి అత్తవారింట యెన్నివత్సరములనుండియో సావిత్రిగారిని ప్రతిష్ఠించుట వాడుక. “నీకిట్టమేతే ఈయోడుగూడ అమ్మవారినిపెట్టి నోమునోచుకో అమ్మా! అమ్మవారి నోముమాచుకోడమెందుకూ?” అన్నది వాళ్లత్తగారు రుక్మిణితో. భర్తకు శుభములగూర్పజేయు నావ్రతమును జరుపుటకు రుక్మిణికిగూడ కుతూహలము గలిగినది. కాని సావిత్రిగారి వ్రతము ఒక్కరుచేయుచదికాదుగదా. చాలమంది కలిసిచేచుకొనవలెను. తమయింట సావిత్రిగారిని పెట్టితిమని తెలిసినచో ఈయోడుగూడ పెక్కుమంది యువతులువచ్చి నోచుకొనెదరని ఆమెకెఱుకయే. అయితే వారు తొల్లిటివలె విదేశవస్త్రముల ధరించినచ్చి నోమునోచుకొనినచో తాను పతికి హితిమైన వ్రతము జరిపినదెట్లగును? రుక్మిణికి గల్గిన ఈసందియము నిట్లుపూరించినది. “ఈవత్సరము మాయింట నోము నోచుకొనువారు ఖద్దరువస్త్రములు ధరించినయే నోచుకొనవలయును” అని నోమునోచుకొన నెంచువారికిబురంపినది. ఈనియమమునకు బద్ధులుకాలేకపోవుటచే రుక్మిణియింట నోమునోచుకొనువారు కొద్దిమందియైనారు. రుక్మిణి నిరుత్సాహముజెందలేదు. ఆకొద్దిమందితోనే సావిత్రిగారివ్రతమారంభించినది.

౧౦

సావిత్రిగారినిపెట్టి నాటికి ఎనిమిదిదిసములు. సావిత్రిపూజాతత్పరలగు నారీరత్నములతో సావడి కలకలలాడిపోవుచున్నది. తెల్లవారితే తొమ్మిదిదిసములు. వ్రతము ముగియును. దేవికుద్వాసముచెప్పబడును. కాన ఆయెనిమిదవనాటిరాత్రి సావిత్రిదేవియొక్క

యుజ్యలరూపము దర్శనీయము. కడపటిదినమగుటచే ఆదినము నోమునోచుకొనెడివారేగాక చూడవచ్చినపేరటాండుగూడ గుంపులుగుంపులే. వారముదినములనుండి ప్రాతస్సంధ్యల సల్పిన పూజలచే నాడు దేవీరూపము పసుపుకుంకుమములకుప్ప, పుష్పాక్షతలరాసి. ఆమె చుట్టు భక్త్యుత్సాహములతో వినమ్రులై దేవినర్పించు తొయ్యలులు. ఎక్కడజూచిన దీపములు! ఎక్కడజూచిన పిండిముగ్గులు! ఎక్కడజూచిన పసుపుకుంకుమలు! ఎక్కడజూచిన గంధాక్షతలు! ఎక్కడజూచిన అగరుధూమములు! ఎక్కడజూచిన పుష్పములు! ఎక్కడ జూచిన కర్పూరసీరాజనములు! ఎక్కడజూచిన నివేద్యపదార్థములు! అహో! ఆరాత్రివేళ, ఆ దీపముల సన్నిధిని, ఆదేవీమూర్తియెదుట శుద్ధబద్ధరువస్త్రధారిణులై నిశ్చలదీక్షతో దేవీ సర్పించుచున్న యామానవతీమానసములలో ఎట్టిభావములు, ఎట్టి ఆకాంక్షలు, ఎట్టి సంకల్పములు ఉద్భూతమై దేవికి నివేదింపబడుచున్నవో యెవరికెఱుక?



నాటికి గోపాలరావు ఖైదుకువెళ్లి అయిదునెలల ఇరువదిదినములు. తక్కిన పదిదినములు వ్రేళ్లపై లెక్కించుచున్నది రుక్మిణి. కాని గోపాలరావు తన సత్రవర్తనచే శిక్షాకాలములో పదిరెండుదినములు ముందుగానే విడుదలయ్యెవచ్చునని ఆమెకేమి తెలియును? రాత్రియెనిమిదిగంటలకు పడమటినుండివచ్చు బండివచ్చినది. వెళ్లినది. వెళ్లుచు కూతగూడ జెట్టినది. ఎవరును వినలేదు. తమసావిత్రీపూజాసంరంభములో ఆయువతుల కీరైలురాకపోక లేమియెఱుక?

రైలువచ్చివెళ్లిన ఇరువదినిమనములకు-ఇంటినిండ క్రిక్కిరిసియున్న నారీమణులలో- 'గోపాలరావుగారు వచ్చినారు, గోపాలరావుగారు వచ్చినారు' అని ఒకచిన్నకలకలము పుట్టి రుక్మిణి చెవికెక్కినది. ఎక్కుటయేతడవు. ఇక ఆమె మోడవారాకికి పారమెక్కడ? దేవికై కూర్చిన కుసుమమాలలు ఒరులకై వినయోగింపవచ్చునా అను ఆలోచనయేదీ? ఆమెదృష్టిలో పతియందై వమే. దేవికిసమర్పించుటకై కూర్చియుంచిన కుసుమమాలికను కరములగై కొనియొక్కముదుటున పతిసందర్శనమునకేగినది రుక్మిణి. చేతనున్న పుష్పమాలను చేతికందించునో, కంఠసీమనలంకరించునో, చరణయగల్గిపై సమర్పించునో-రుక్మిణి మనస్సంకల్పమప్పుడెట్లంగినున్నదోకాని కుసుమమాలికాకీలితకరాబ్జయై మహోత్సంతో నేతెంచు రుక్మిణి నల్లంతనే చూచినాడు గోపాలరావు. తనువు కృశించినది. జనము సడలిపోయినది. మాఱురూపుపడిపోయినాడు. కాని యుజ్యలములై స ఆసేత్రములలో దీపించు ఆదేశభక్తి తఱుగుబఱుగులులేవు. 'రుక్మిణీ! ఆపూలదండ సీమనూలతో గట్టినదేమో, నేను ముట్టను' అన్నాడు గోపాలరావు. ఆనికీతశరాపాతమువంటి వాక్యప్రయోగమున కుపహాసినోంది నేల గూలుటకు రుక్మిణి మునుపటిరుక్మిణియా? కాదు. ఆయోధవత్ని ఇట్లు ధీరతతో జబాబిచ్చినది: "సీమనూలు నాచేతినుండితొలగి అయిదుమాసములయిరువదిదినములు,"